Société Suisse des Hôteliers : l'Assemblée générale extraordinaire = Schweizer Hotelier-Verein : ausserordentliche Generalversammlung

Objekttyp: **AssociationNews**

Zeitschrift: **Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels**

Band (Jahr): **5 (1896)**

Heft 20

PDF erstellt am: **26.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Basel, *den 16. Mai 1896.* — **Bâle,** *le 16 Mai 1896.*

Erscheint Samstags. — **№ 20.** — *Paraissant le Samedi.*

Abonnement:
Schweiz:
Fr. 5.— jährlich.
Fr. 3.— halbjährlich.
Ausland:
Unter Kreuzband
Fr. 7.50 (6 Mark) jährlich.
Deutschland, Oesterreich und Italien:
Bei der Post abonnirt:
Fr 5.— (Mk. 4.—) jährlich.
Vereinsmitglieder erhalten das Blatt gratis

Inserate:
20 Cts per 1spaltige Petitzeile oder deren Raum.
Bei Wiederholungen entsprechenden Rabatt.
Vereinsmitglieder bezahlen die Hälfte.

Hôtel-Revue

5. Jahrgang — 5me ANNÉE

Abonnements:
Pour la Suisse:
Fr. 5.— par an.
Fr. 3.— pour 6 mois.
Pour l'Etranger:
Envoi sous bande:
Fr. 7.50 par an.
Pour l'Allemagne, l'Autriche et l'Italie.
Abonnement postal:
Fr. 5.— par an.
Les sociétaires reçoivent l'organe gratuitement.

Annonces:
20 cts. pour la petite ligne ou son espace.
Rabais en cas de répétition de la même annonce.
Les sociétaires payent moitié prix.

Organ und Eigentum des **Schweizer Hotelier-Vereins.**

Organe et Propriété de la **Société Suisse des Hôteliers.**

Redaktion und Expedition: **Sternengasse No. 21, Basel.**
Telegramm-Adresse: **„Hôtelrevue Basel."**

TÉLÉPHONE No. 1573.

Rédaction et Expédition: **Rue des Etoiles No. 21, Bâle.**
Adresse télégraphique: **„Hôtelrevue Bâle."**

Société Suisse des Hôteliers.

A Messieurs les Sociétaires,

En exécution de la décision de notre dernière Assemblée générale,

l'Assemblée générale extraordinaire

dont la réunion doit coïncider avec une visite de l'Exposition nationale de Genève, a été fixée aux 27, 28 et 29 mai 1896.

Nous avons l'honneur de prier nos sociétaires et leurs honorées dames de bien vouloir prendre part à cette réunion et leur donnons connaissance du programme dressé par MM. nos Collègues de Genève.

Mercredi, 27 mai.

9 h. du soir: Rendez-vous et présentation au Kursaal.

Jeudi, 28 mai.

10 h. du matin: Assemblée des sociétaires dans la **Salle des Conférences de l'Université**, pour traiter les questions d'affaires; (immédiatement à l'issue de cette assemblée aura lieu celle de la Société du Pavillon).

Pendant l'Assemblée générale, promenade des dames en voiture et visite à l'Ariana. **(Départ à 9½ h. devant l'Hôtel de la Paix.)**

Midi et demi: Déjeuner au Pavillon de l'Industrie hôtelière.

2 h. ½: Visite de l'Exposition et du Village suisse.

8 h. du soir: Réception officielle par le Comité central de l'Exposition, au palais Eynard **(buffet).**

Vendredi, 29 mai.

10 h. du matin: Promenade sur le lac et déjeuner à bord (musique).

2 h. après-midi: Retour, visite facultative de l'Exposition.

8 h. du soir: Dîner officiel et bal d'adieux à l'Hôtel National.

Le prix de la carte de fête est de fr. 25 par personne; elle sera délivrée: le 27 mai dès 9 h. du soir au Kursaal; le 28 mai dès 8 h. du matin au bureau de l'Association des intérêts de Genève (quai du Mont-Blanc, 5).

MM. les sociétaires sont instamment priés d'envoyer leur adhésion d'ici au **mercredi, 20 mai au plus tard,** à M. Flægel, Directeur du Pavillon de l'Industrie hôtelière.

☞ **Pour les commandes faites après cette date, il est impossible de garantir un logement conforme aux vœux exprimés, vu que l'affluence probablement considérable de visiteurs de l'Exposition exige que les mesures soient prises en temps utile. Par le même motif ne peuvent être admis à la réunion que les *sociétaires* et les *membres de leur famille.***

Dans l'espoir d'une participation nombreuse de nos membres à cette Assemblée, nous vous présentons, Messieurs et chers Collègues, l'expression de nos sentiments très distingués.

Pour le Comité de la Société Suisse des Hôteliers:

Le Président:
J. Dœpfner.

Schweizer Hotelier-Verein.

An die Titl. Mitglieder!

In Vollziehung des Beschlusses unserer letzten Generalversammlung ist die für den Besuch der Landesausstellung in Genf in Aussicht genommene

Ausserordentliche Generalversammlung

auf die Tage vom 27. bis 29. Mai a. c. angesetzt worden.

Indem wir die Titl. Mitglieder nebst ihren verehrlichen Damen zur Teilnahme an diesem Anlasse hiermit höflichst einladen, beehren wir uns, nachfolgend das von den Genfer Herren Kollegen hiefür aufgestellte Programm zu Ihrer gefälligen Kenntnis zu bringen.

Mittwoch, den 27. Mai.

Abends 9 Uhr: Rendez-vous und Vorstellung im Kursaal.

Donnerstag, den 28. Mai.

Vormittags 10 Uhr: Versammlung der Mitglieder in der **Aula der Universität** zur Besprechung geschäftlicher Angelegenheiten. (Im unmittelbaren Anschluss hieran findet die Versammlung der Pavillon-Gesellschaft statt).

Während der geschäftlichen Verhandlungen werden die Damen eine Spazierfahrt per Wagen unternehmen und einen Besuch in der Ariana machen. **(Abfahrt 9½ Uhr beim Hotel de la Paix.)**

Mittags 12½ Uhr: Déjeuner im Hotelpavillon.

Nachmittags 2½ Uhr: Besuch der Ausstellung und des Schweizerdorfes.

Abends 8 Uhr: Offizieller Empfang durch das Zentral-Komite der Ausstellung im Palais Eynard. (Buffet.)

Freitag, den 29. Mai.

Vormittags 10 Uhr: Spazierfahrt auf dem See und Déjeuner an Bord (Musik).

Nachmittags 2 Uhr: Rückkehr und fakultativer Besuch der Ausstellung.

Abends 8 Uhr: Offizielles Dîner und Abschiedsball im Hotel National.

Der Preis einer Festkarte ist per Person auf 25 Frs. festgesetzt. Die Festkarten werden abgegeben und können in Empfang genommen werden: am Mittwoch, den 27. Mai, Abends von 9 Uhr ab im Kursaal; am Donnerstag, den 28. Mai Vormittags von 8 Uhr ab im Verkehrsbureau (Quai du Mont-Blanc Nr. 5).

Die Titl. Mitglieder sind dringend gebeten, ihre Teilnahme an der Versammlung zum Voraus und **spätestens bis Mittwoch, den 20. Mai c.** an die Adresse des Herrn Flægel, Direktor des Hotel-Pavillon in Genf bekannt zu geben.

☞ **Für später eingehende Anmeldungen könnte keine Garantie für ein wunschentsprechendes Unterkommen geboten werden, indem bei dem voraussichtlich zahlreichen Ausstellungsbesuch eine rechtzeitige Vorsorge getroffen werden muss. Aus dem gleichen Grunde kann auch nur *Vereinsmitgliedern* und deren *Familienangehörigen* die Teilnahme an unserm Anlasse gestattet werden.**

In Erwartung einer zahlreichen Beteiligung an der Versammlung zeichnet mit kollegialischem Grusse

Hochachtungsvoll

Für den Vorstand des Schweizer Hotelier-Vereins:

Der Präsident:
J. Döpfner.

Offizielle Nachrichten. — **Nouvelles officielles.**

In den Verein wurden aufgenommen:

Herr Hans Steger, Hotel Krafft, Basel, 58 Betten.
„ Max Metzger, Restaurateur zum Schützenhaus, Basel.
„ E. Götzinger, Hotel Schweizerhof, Basel, mit 100 Betten.
„ Ernest Humbert, Lausanne.

Aus dem Verein ausgetreten:

Frauen Wittwe W. Lutz, vom Hotel Krafft in Basel, wegen Verkauf des Geschäftes.

Société Suisse des Hôteliers.

Lucerne, le 14 Mai 1896.

A Messieurs les Sociétaires,

Le programme pour l'Assemblée générale extraordinaire qui vous a été communiqué par la circulaire du 30 Avril écoulé et publié dans les numéros 18 et 19 de l'„Hôtel-Revue", a été modifié dans ce sens que:

1° **Jeudi, 28 Mai,** le départ des Dames a lieu à **9½ h. de l'Hôtel de la Paix,** et non à 10 heures;

2° **Jeudi, 28 Mai, 10 h. du matin,** l'assemblée des sociétaires pour traiter les questions d'affaires se tiendra non au Pavillon de l'industrie hôtelière, **mais à la Salle des Conférences de l'Université.**

Vu que cette fête doive égaler celles tenues jusqu'à ce jour par sa simplicité républicaine et son amabilité et que notre vœu et celui des collègues genevois est d'y voir participer **tous** les membres de notre société, nous remarquons encore ici tout spécialement qu'aucune contrainte n'est faite au point de vue du cérémoniel ou de la toilette, qu'au contraire, à ce sujet, la plus grande liberté est laissée aux participants.

Recevez, chers Collègues, nos salutations les plus cordiales

Société Suisse des Hôteliers,
Le Président:
J. Dœpfner.

Schweizer Hotelier-Verein.

Luzern, den 22. Mai 1896.

An die tit. Mitglieder!

Das Ihnen mit Cirkular vom 30. April c. zugestellte und in der Hotel-Revue Nr. 18 und 19 publizierte **Programm für die ausserordentliche Generalversammlung** erleidet insofern eine Abänderung als

1. **Donnerstag 28. Mai c.** die Abfahrt der Damen nicht um 10 Uhr, **sondern um 9½ Uhr beim Hotel de la Paix** erfolgt;
2. **Donnerstag den 28. Mai vormittags 10 Uhr,** die Versammlung der Mitglieder zur Behandlung geschäftlicher Angelegenheiten nicht im Hotelpavillon, **sondern in der Aula der Universität** stattfindet.

Da das Fest an republikanischer Einfachheit und Herzlichkeit früheren Versammlungen nicht nachstehen soll und es unser, sowie der Wunsch der Genfer Herren Kollegen ist, dass möglichst **alle** Mitglieder an demselben teilnehmen, so wird hiemit noch besonders betont, dass den Festbesuchern keinerlei Zwang bezüglich zeremonieller Gebräuche oder Toi-